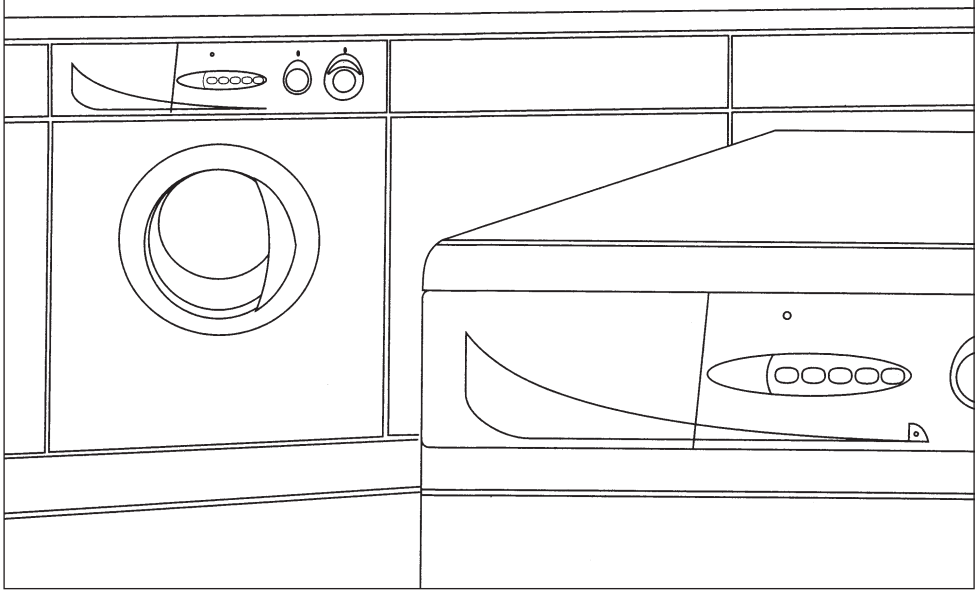
INSTRUCTION AND MAINTENANCE BOOKLET

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO



ENGLISH

Instruction and maintenance booklet

List of contents

Getting to know your Washing Machine 4
Preliminary Warnings 4
Description of the washing machine 4
Using de selector controls 4
Stop/start button 5
Additional functions buttons 5
Loading the machine 5
Adding detergent and additives 6
Detergent 6
Detergent guide 6
Selecting the wash programme 7
Programme Tables 7
Programme guide 8
Cleaning your washing machine before 10
Start your machine 10
End of programme 10
Practical advice for a better wash 10
Sorting the Clothes 10
Care Label Symbols 11
Treating stains 11
Practical advice on the wash load 12
General hints on washing 12
General Tips 12
Troubleshooting guide 13

Getting to know your washing machine

Before doing anything else your should get to know your washing machine perfectly. To help you recognise all the different devices and elements which your machine is equipped with, we have included some diagrams. These can be found at the back of the BOOKLET, inside the back cover. Please study them carefully. They will help you to understand the text and to visually locate all the elements which make up your machine.

Preliminary warnings

Installation

It is essential that the installation of your WASHING MACHINE be carried out in accordance with current standards.

Specific installation instructions can be found in the INSTALLATION MANUAL.

Before starting your washing machine, it is absolutely essential to remove the INTERNAL FIXING SCREWS, used for transit. To do this, consult the installation manual.

Technical specifications table

Stuck of your WASHING MACHINE, you will find a TECHNICAL SPECIFICATIONS TABLE, which gives the technical and identification information for your machine.

THIS LABEL SHOULD BE CONSULTED BEFORE MAKING ANY ELECTRICAL CONNECTIONS.

In order to preserve the environment, your washing machine is equipped with a system which is capable of adapting to different conditions of use (amount of clothes and type of fabric), there by ensuring an optimum level of water and power with the same wash and rinse results. This means that during the washing process, the amount of water you observe through the hatch may seem low.

Moreover, for the same reason, some models have a patented system by means of which the drum turns faster than normal for a short amount of time (2 seconds) only in the wash programmes for normal fabrics (cotton, linen, ect.). This occurrs between six and eight times during the whole wash.

Description of the washing machine (Figure 1)

1.- Top

2.- Loading door

3.- Handle

4.- Exterior door (depending on model)

5.- Plinth (depending on model)

Control panel (Figure 2)

6.- Programme selector control knob

7.- Wash temperature selector control knob

8.- Additional function buttons

9.- Detergent dispenser

10.- "ON" light

11.- Opening the door

Using the selector controls

Programme selector control

You can use this control to select the Wash Programme your require. Turn the control knob clockwise until the indicator coincides with the number of the programme required. NEVER TRY TO FORCE THE KNOB in the opposite direction.

Temperature selector control °C

Use this control to select the wash temperature your require. Turn it gently until the number corresponding to the temperature required coincides with the indicator.

Il you want to wash with cold water, turn the knob until the cold symbol ✳ coincides with the indicator.

Stop/start button

Once you have selected the programme you require, press this button to start your washing machine (the button sticks out from the control panel). The ''ON'' light will come on after a few seconds, during which time the Door Safety device is activated.

If the programme is completed without interruptions, you can open the loading door once the programme is over and yo have waited for the Door Locking Safety device to the deactivated (about 2 minutes). The ''ON'' light will go off to indicate this.

When your washing machine is in operation, the wash cycle can be interrupted by pressing the Stop/Start button. The ''ON'' light will go off. Press the Stop/Start button again, to start your washing machine from the phase of the cycle where it left off. If you stop your machine from the phase of the cycle where it left off. If you stop your machine to add or remove garments, make sure that the water level not so high the it could overflow when the door is opened. Also make sure that the temperature inside the drum is not too high. Remember that even though the ''ON'' light goes off, you have to wait about two minutes until the door safety device is deactivated before you can open the door.

Additional functions buttons

By pressing these buttons, you can include a series of additional functions and features in the wash programme you have selected. These functions and features will enable you to adjust the wash to your particular needs and requirements.

These functions are activated when the button sticks our form the control panel, enabling you to see the symbol printed on it. Depending on the model, your washing machine will have some of the following functions.

No Sping button

Press this button to eliminate the Spin phase from any programme selected. This will help to avoid creasing when washing special fabrics.

Sping selector button

Press this button to reduce the spin speed. This function is specially recommended for washing clothes which are very worn or have a special finish.

Creaseguard button

Press this button to interrupt the last rinse and hold the clothes immersed in water inside the drum to avoid creasin. Press the button again to complete the programme. Or select the drain-only programme to avoid the spin cycle.

Extra Rinse Button

Press this button to increase the final rince. This increases water consumption.

Cold Wash Button

Press this button to select a vold wash programme.

Load Button

In the models which do not have the Automatic Variable Capacity feature, press this button to save water by reducing consumption when washing small loads.

Loading the machine

Opening the door

In order to open the door, pull outwards on the handle (Figure 1-3).

Loading the drum

When loading clothes into the drum, you should bear the following points in mind:

- Make sure all the pockets are empty.
- Stretch out and unfold each item.
- Put the items into the drum one by one, so that they do not get tangled up together.

- Take into account the recommended load size for each programme.
- When washing towels, try not to wash them on their own. Mix them in with other clothes.

Once you have loades the drum, close the door by pressing on it until it is properly closed. Make sure that no clothes get trapped between the door and the rubber seal.

Adding detergent and additives

Before starting the wash programme, add the detergent or additive to the detergent dispenser (Figure 3).

Depending on the model, the detergent dispenser in your washing machine has three our four compartments marked with the following symbols:

compartment:

For the PREWASH detergent.

compartment:

For the MAIN WASJ detergent.

compartment:

For additives like starch, fabric conditioner, etc., if required

compartment:

(Optional) For liquid whiteners: bleach etc., if required.

Note: The level of liquids should never exceed the MAX LEVEL (Fig. 3).

Optional dispenser

You can also use liquid detergent in your washing machine. To do this you need the optional dispenser which you can obtain through the FAGOR SERVICE NETWORK. This optional dispenser should be placed in the COMPARMENT of the detergent dispenser (Figure 3-A). Always use the amount recommended by the detergent manufacturer. However, the detergent should never go above the MAX level marked on the side of the dispenser.

Detergent

Only use detergents suitable for automatic washing machines good quality detergents which do not produce too much lather. When washing woollen garments, only use neutral detergents.

Detergent guide

Remember that the amount of detergent to be used always depends on:

- The size of the load.
- The type of clothes to be washed.
- How dirty the clothes are.
- The hardness of the water.

Using more detergent than necessary will not improve the results of your wash. In addition to being a waste it will also have negative effects on the environment.

For wash programmes without a prewash, it is best to use detergents which can be put straight in the drum. In any case, we recommend that you follow the instructions of the manufacturer of the detergent used.

The following table will help you to determine the amount of detergent to be used, depending on the hardness of the water and the size of the load.

	LOAD SIZE IN KG			
	4,5	3,5	2	1 KG.
Water Hardness (French measures)	AMOUNT OF DETERGENT IN GRAMMES			
Soft: (Up to 12)	90	80	65	55
Medium (12/25)	125	115	90	75
Hard (25/37)	160	140	110	90
Very hard (over 37)	180	160	130	110

Information about water hardness can be obtained from your local authority. If your water hardness is measured in German measures, divide the hardness values given above by 1.78.

Selecting the wash programme

You now have a MULTIPROGRAMME WASHING MACHINE which allows you to adapt your wash to all types of clothes. For this you have 3 types of PROGRAMMES:

1.- NORMAL PROGRAMMES, suitable for washing resistant clothes.

2.- DELICATE PROGRAMMES suitable for washing delicate fabrics.

3.- WOOL PROGRAMME

Moreover, both the Normal and Delicate programmes can operate with hot or cold water, if your washing machines respective water inlets are properly connected.

The wash systems installed in your washing machine are suitable for washing both cotton and synthetic garments, and wool, silk and acrylics.

Basically, the PROGRAMMES are differentiated by the drum rotation rate and by temperature, wash time and water level.

In general NORMAL cycles are suitable for washing resistant fabrics such as cotton, resistant synthetics, linen, etc., while the DELICATE cycles, with a gentler drum rotation, and lower temperatures are designed for washing synthetics, mixed cotton etc.; and lastly the WOOL cycle is recommended for that type of fabric.

The models which have a wash temperature Selector also have Automatic Variable Load adjustment so that water and electricity consumption is automatically adjusted to the quantity of clothes to be washed.

Programme Charts

On the next page you have a detailed PROGRAMMES CHART. Consult it to fina all the data relating to the different types of wash programmes which your washing machine offers.

Depending on your model, the same chart in shortened form is given on the front panel of the detergent tray or on an accessible card located inside the tray.

You will have one of the tables given bellow, depending on your washing machine model. It will the with either 10 or 13 wash programmes.

Guide for washing machines with 12 programmes

Normal wash programmes:
Fabrics of cotton, linen, canvas, etc.

Maximum recommended load: see reference plates

Program. Setting	PROGRAMME DESCRIPTIOR	Range of recommend. temperatures	Water entry	Wash product compartements	Clothes symbols	Degree of dirtiness whites/coloureds	Estimated duration
1	Prewash, followed by wash, rinsing, automatic absorption of additives if required and final spin.	90-70° C	Hot and cold			Very dirty White	110-130 minutes
		60-50° C				Very dirty Resistant colours	120-130 minutes
		40-Cold				Very dirty Delicate colours	105-120 minutes
2 (*)	Wash, rinsing, automatic absorption of additives if required and final spin.	90-70° C	Hot and cold			Dirty White	95-115 minutes
		60-50° C				Dirty Resistant colours	105-115 minutes
		40-Cold				Sliightly soiled Delicate colours	90-105 minutes
3	Wash, rinsing, automatic absorption of additives if required and final spin.	90-70° C	Cold			Dirty White	100-120 minutes
		60-50° C				Dirty Resistant colours	110-120 minutes
		40-Cold				Sliightly soiled Delicate colours	95-105 minutes
4	Rince with automatic absorption of additives if required and final spin.		Cold			Resistant fabrics.	40 minutes
5	Draining and long spin.					Resistant fabrics.	8 minutes

Delicate wash programmes:
Delicate synthetic fabrics, mixed fabrics, etc. **Maximum recommended load: 2,5/3 kg (half of the maximum washing machine load)**

Program. Setting	PROGRAMME DESCRIPTIOR	Range of recommend. tempatures	Water entry	Wash product compartements	Clothes symbols	Degree of dirtiness whites/coloureds	Estimated duration
6	Wash, rinsing, automatic adsorption of additives if required and final spin.	60-50° C	Hot and cold			Dirty White	70-80 minutes
		40-Cold				Sliightly soiled Delicate colours	45-50 minutes
7	Wash, rinsing, automatic adsorption of additives if required and final spin.	60-50° C	Cold			Dirty White	80-85 minutes
		40-Cold				Sliightly soiled Delicate colours	50-55 minutes
8	**Short wash,** rinsing, automatic aborption of additives if required and final spin.	40-Cold	Cold			Sliightly soiled Delicate colours	45-50 minutes
9	Rinse with automatic absorption of conditioner and final spin.		Cold			Resistant fabrics.	10 minutes
10	Draining and gentle spin.					Resistant fabrics.	6 minutes

Wool wash programme:
Wool Fabrics

Maximum recommended load: 1.0 kg

11	Wash, rinsing, automatic absorption of additives if required and draining.	40-Cold	Cold			Sliightly soiled Delicate colours	40-50 minutes
12	Draining without spin.						5 minutes

Energy label data based on this programme, in accordance with EN60456.

Cleaning your washing machine before

It is advisable to clean the inside of your washing machine before using it for the firts time, in order to get rid of any lubricants or water left over from testing. To do this you should:

– Put a measure of detergent into the II COMPARTMENT of the DETERGENT DISPENSER.

– Select WASH PROGRAMME "2" (90° without prewash) with the Programme Selector control knob.

– Start the washing machine.

– Wait until the PROGRAMME finishes.

Starting your machine

When starting your washing machine, carefully follow all the steps explained bellow:

1. Check that the washing machine is plugged in and that the power is turned on.
2. Turn on the tap or open the stopcock.
3. Put the clothes into the DRUM.
4. Close the LOADING DOOR properly.
5. Put the required amount of detergent into the DETERGENT DISPENSER.
6. Select the PROGRAMME you require with the PROGRAMME SELECTOR control knob.
7. Select the wash temperature with the TEMPERATURE SELECTOR control knob.
8. Select the required spin speed with the SPIN SPEED SELECTOR DIAL.
9. Select any special functions you require by pressing the corresponding buttons.
10. Press the STOP/START button.

The "ON" light will come on. The wash programme selected will now begin.

End of programme

When the programme selector control knob reaches the STOP POSITION, this means that the programme has finished.

DO NOT OPEN THE DOOR OF YOUR WASHING MACHINE UNTIL THE DOOR SAFETY DEVICE IS DEACTIVATED.

Press the STOP/START button.

Practical advice for a better wash

There follows some advice, which you should bear in mind when using your washing machine. Advice concerning the different type of clothes you can wash and the different types of detergent you can use. Please read these pages carefully, as they will help you to get the best results from your machine and to maintain it properly.

THE RECOMMENDED LOAD OF DRY CLOTHES FOR YOUR WASHING MACHINE IS A MAXIMUM OF 5 KG IF YOUR MACHINE HAS:

- A 1300/800 OR 1200/800 SPIN BUTTON.
- A SELECTOR KNOB WITH THE SPEED OF 1300 OR 1200.

OTHERWISE, THE RECOMMENDED LOAD IS A MUXIMUM OF 4.5 KG.

Sorting the Clothes

Sort the different articles of clothing according to:

– COLOUR
– DIRTINESS
– SENSITIVITY

Colour

– Before putting the clothes into the machine, sort the clothes according to the type of fabric and depth of colour.
– Wash whites separately from coloureds.

– If your coloureds are new, it is best to wash them separately the first few times.

Dirtiness

– Sort the clothes according to dirtiness. Give special treatment to those which are very dirty or have got difficult stains.
– Treat very dirty areas, like collars and cuffs, beforehand.
– Wash clothes that are only slightly dirty in short programmes. In this way, you will save energy as well as getting excellent results.
– Wash averagely dirty clothes in a normal wash programme.
– Wash very dirty clothes in a Long Programme with a Prewash.

Sensitivity

– Certain clothes, either because of their fabric or the way they are made, may be sesitive to action of your machine. When washing them it is best to use DELICATE PROGRAMMES.
– You can wash woollen garments in the SPECIAL WOOL PROGRAMME. Make sure, first of all, that your woollen garments are machine washable.

Care Label Symbols

These symbols are normally found on the care labels in the necks or side seams of your clothes. They indicate:

– Maximum WASH temperature.
– Type of wash they can withstand.
– Products with which they can or cannot be washed.
– Treatments for their care.
– Correct ironing temperature and method.

Care label symbols

For washing at 30° C.

For washing at 40° C.

For washing at 60° C. Coloureds.

For wasshing at 90° C. Resistant fabrics.

Do not wash at home.

For bleaching.

For bleaching.

Do not bleach.

For dry cleaning.

Do not dry clean.

For drying.

Do not dry.

For dry cleaning and special treatments.

For dry cleaning. Use only mineral solvents: benzine, white spirit, etc.

For dry cleaning. Perchlorethylene may be used in addition to the previous solvents.

For dry cleaning. All normal solvents can be used.

Cool iron.

Warm iron.

Hor iron.

Do not iron at home.

Wool.

Treating stains

On many occasions, due to the type and characteristics of some stains, you may not be able to get the results you would like from the wash. There follows a guide to the special treatments you can apply to these stains before putting the clothes into your washing machine.

Water soluble stains

Treat these stains, even if they are stubborn, with concentrated detergent or washing soap.

Stains not soluble in water

Treat these stains with a special stain removal product.

Difficult stains

Felt-tip pen and biro: rub these stains with a cloth soaked in alcohol.

Candle wax: cover these stains with a piece of blotting-paper and iron at the correct temperature for the material. If necessary, repeat the operation.

Resin, grease and skin-care cream: treat these stains with a petro-based stain remover and then wash.

Tar: rub these stains with butter and set to one side for a while, then wash.

Blood, milk and egg: soak in cold water and then wash with biological detergent at a temperature of 50°C to 60°C, provied the fabric can take it.

Fruit, coffee and wine: these stains normally disappear after a number of washes.

If you come up against a stain which is not washable or particularly stubborn, ask for specialist advice. In any case, NEVER USE CHEMICAL PRODUCTS IN THIS WASHING MACHINE.

Practical advice on the wash load

- Whenever possible, it is best to wash with a full load, as this will reduce water and electricity consumption considerably.
- If you have to wash very dirty clothes o very absorbent items (towels, bathroom linen, etc.), it is advisale to reduce the maximum load given.
- Whenever possible, we recommend that you wash items of different sizes in the same wash programmes, as this helps the wash action and benefits the distribution of clothes in the drum during spin drying. It also means that the machine operates more quietly.

General hints on washing

- When you wash garments which require different wash temperatues, always select the lowest temperature.
- Generally speaking, whiteners should only be used to wash resistant while fabrics such as cotton, linen, etc.
- Wash garments made of synthetic, mixed and delicate fibres in Delicate Programmes to avoid creasing which will be difficult to iron out.
- It is best to finish Delicate programmes with a short spin. This will increase the efficiency of the rinses an mean that the clothes are well wrung out.

General tips

Maintenance

Before cleaning or carrying out any maintenance operation on your washing machine, always unplig in from the mains supply.

Cleaning

After each wash, leave the loading door open for a while so that air can circulate inside your machine.

From time to time it is a good idea to run a complete Wash Cycle, using a delicaling product. This will help prolong the life of your machine.

Cleaning the outside of your washing machine

Use warm soapy water or a gentle non-abrasive cleaning agent which is not a solvent to clean the outside of your washing machine. Then dry it well with a soft cloth.

Cleaning the detergent dispenser

Clean the detergent dispenser whenever you see a build up of washing powder deposits. To do this:

- Take the DETERGENT DISPENSER right out, pulling outwards on the handle.
- Clean the DISPENSER COMPARTMENTS with warm water and a brush.
- Clean the SUCTION SYPHONS as well.

Once you have done this, put the dispenser back in your washing machine.

Troubleshooting guide

If you have a problem with your washing machine, you will probaply be able to solve it by consulting the following guide.

If the guide does not offer a solution to the problem, unplug your washing machine and call your nearest AUTHORISED SERVICE CENTRE. Your washing machine contains no fuses or similar components which you can change. NEVER tamper with your washing machine.

Your washing machine does not start

Possible causes

– There is no electricity supply
– Your washing machine is not plugged in.
– A mains fuse has blown.
– Your washing machine door is not properly shut.
– The STOP/START button has not been pressed.

Your washing machine is not taking in water

Possible causes

– The mains water supply has been cut off.
– The water inlet tap is turned off.
– The hose filter is blocked.
– The pipe is blocked or bent.

Your washing machine does not empty or spin

Possible causes

– The water outlet pipe is blocked or bent.

  Your washing machine vibrates or makes a lot of noise.

– The INTERMAL FIXING SCREWS have not been removed. (Consult the Installation Manual).
– The washing machine has not been properly levelled.

Important:

All models have a spin safety system which stops the spin function from working if the clothes are not properly distributed in such a way that they could cause excessive vibrations. If your clothes should come out very wet, spin dry them again ensuring that they are enely distributed in the drum.

Manual de instrucciones de uso y mantenimiento

Indice de materias

	Pág.
Familiarizarse con su lavadora	16
Advertencias previas	16
Descripción de la Lavadora	16
Utilización de Mandos de Selección	16
Tecla de Marcha/Paro	17
Tecla de Funciones Adicionales	17
Introducción de la Ropa en el Tambor	18
Introducción de Detergente y Aditivos.	18
Detergente	18
Dosificación de Detergente	18
Selección del Programa de lavado	19
Tabla de Programas	19
Limpieza Previa	22
Puesta en Marcha	22
Consejos prácticos para optimizar el lavado	22
Fin de Programa	22
Consejos prácticos para optimizar el lavado	22
Clasificación de la ropa	22
Símbolos de conservación	23
Tratamiento de machas	23
Consejos prácticos sobre la carga de ropa en el tambor	24
Consejos generales sobre el lavado	24
Consejos generales	24
Guía para la Solución de Problemas	25

Familiaricese con su Lavadora

Antes que nada debe familiarizarse y conocer perfectamente su lavadora. Con el fin de ayudarle a reconocer los distintos dispositivos y elementos de los que está dotada, hemos incorporado a este MANUAL unas figuras ilustrativas, situadas al final el presente libro de instrucciones, en la contraportada. Le rogamos se sirva consultarlas. En ellas aparecen una serie de ilustraciones que le ayudarán sin duda a comprender el texto y localizar visualmente todos los elementos que componen su aparato.

Advertencias previas

Instalación

Es indispensable que las operaciones de instalación de la LAVADORA, sean realizadas de acuerdo con las normas en vigor. Las instrucciones específicas de instalación se desarrollan en el MANUAL DE INSTALACIÓN.

Antes de la puesta en servicio de la lavadora recuerde que es absolutamente preciso retirar los TORNILLOS DE FIJACIÓN INTERNA, previstos para el transporte. Para ello consulte el Manual de Instalación.

Placa de características técnicas

Adherida en la parte anterior de su LAVADORA, se encuentra la PLACA DE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS, en ella figuran los datos técnicos y de identificación de este aparato. ESTA PLACA DEBE SER CONSULTADA ANTES DE PROCEDER A REALIZAR LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS.

Con el fin de preservar el medio ambiente su lavadora está dotada de un sistema que tiene la capacidad de adaptarse a las distintas condiciones de uso (carga de ropa y naturaleza de tejido) garantizado un nivel óptimo de agua y energía manteniendo los resultados de lavado y aclarado. Esto hace que durante el proceso de lavado la cantidad de agua que puede observas a través de la escotilla le resulte bajo.

Y además para el mismo fin algunos modelos añaden un sistema patentado que únicamente en los programas de lavado para tejidos normales (algodón, lino, etc.), el tambor gira más rápido de lo habitual durante un brevísimo tiempo (2 segundos). Esto ocurre de seis a ocho veces durante todo el lavado.

Descripción de la lavadora

(Fig. 1)

1. Encimera.
2. Puerta de carga.
3. Tirador apertura Puerta de Carga.
4. Puerta decorable (según modelo)
5. Zócalo (según modelo)

Panel de Mandos

6. Mando Selector de programas.
7. Mando Selector de temperaturas de lavado (según modelo).
8. Teclas de funciones adicionales.
9. Cubeta de detergente.
10. Piloto de Funcionamiento.
11. Tecla apertura puerta carga (según modelo).

Utilización de Mandos de Selección

Mando Selector de Programas

Con este mando usted podrá seleccionar el Programa de Lavado que desee. Para ello gírelo en el sentido de las agujas del reloj, hasta que el índice coincida con el número de programa deseado. No intente NUNCA FORZAR EL MANDO en sentido contrario.

Mando selector de Temperaturas °C

Con este mando, podrá seleccionar la temperatura de lavado que usted desee. Para ello gírelo suavemente hasta que el número correspondiente a la temperatura elegida coincida con la señal.

Si desea lavar sin ningún calentamiento del agua, haga coincidir la señal de ✳ frío con el indicador.

Tecla de marcha/paro

Una vez seleccionado el programa, es necesario pulsar esta tecla que comience el funcionamiento de la lavadora: el botón sobresale del panel de mandos. El Piloto de Funcionamiento lucirá después de breves segundos, necesarios para la activación de la Seguridad de Puerta.

Si el programa se desarrolla sin interrupción, la puerta de carga estará en disposición de ser abierta una vez haya finalizado el programa y haya transcurrido el tiempo necesario para que el Dispositivo de Seguridad de Bloqueo de Puerta que lleva incorporado la lavadora se libere (aprox. 2 minutos). El piloto de funcionamiento apagado le indicará que esto ha sucedido.

Durante el funcionamiento de la lavadora, el ciclo de lavado puede ser interrumpido accionando el pulsador a su posición de paro, el Piloto se apaga; retomando el pulsador a la posición de marcha, el lavado se reanuda desde la misma fase del ciclo en que se detuvo. Si usted realiza esta operación con el fin de añadir o retirar alguna prenda, asegúrese de que el nivel de agua no supera el de desbordamiento de la puerta y de que la temperatura en el interior no sea elevada; tenga en cuenta que a pesar de apagarse el piloto será neceario esperar el tiempo indicado para permitir el desbloqueo de la seguridad de la puerta.

Teclas de funciones adicionales

Estas teclas, le ofrecen la posibilidad de incorporar a cualquier programa de lavado previamente seleccionado, una serie de funciones y prestaciones adicionales, que le permitirán ajustar el lavado de sus prendas a sus deseos y necesidades.

Las funciones se activan cuando el botón sobresale del panel de mandos dejando ver una señal grabada sobre él.

En función del modelo elegido, su lavadora dispondrá de alguna de las funciones que a continuación se detallan.

Tecla de eliminación de centrifugado

Pulsando esta tecla queda eliminada la fase de Centrifugado en cualquier Programa que se haya seleccionado, de esta forma se evita la formación de arrugas en el lavado de tejidos especiales.

Tecla selección de centrifugado

Pulsando la tecla le permite reducir la velocidad del centrifugado. Esta reducción está especialmente indicada a la hora de lavar ropa muy usada o con acabados particulares.

Tecla antiarrugas

Pulsando esta tecla el programa se interrumpirá en el último aclarado, quedando la ropa flotando en agua dentro del tambor y evitando la formación de arrugas. En esta situación pulse nuevamente la tecla para finalizar el programa de solo desagüe para evitar el centrifugado.

Tecla aclarado extra

Accionando esta tecla usted puede aumentar el grado de aclarado final obtenido en la ropa. Se aumentará el cosumo de agua.

Tecla de frío

Pulsando esta tecla, el programa seleccionado se realiza sin calentamiento alguno del agua.

Tecla de 1/2 Carga

En modelos sin sistema de Capacidad Automática Variable, permite economizar agua reduciendo su consumo en caso de lavados con carga reducida de ropa.

Introducción de la ropa en el tambor

Carga de la ropa en el tambor

A la hora de introducir la ropa en el tambor, le recomendamos realizar las siguientes operaciones:

- Asegúrese de que todos los bolsillos están vacíos.
- Extienda y desdoble las prendas de ropa.
- Introduzca las prendas en el tambor de una en una, evitando que se engarcen unas con otras. Asegúrese de situar las piezas más pequeñas en el fondo del tambor.
- No las apriete.
- Tenga en cuenta el peso de carga de ropa recomendado en los diferentes programas.
- A la hora de lavar ropa de baño, procure no lavar únicamente toallas, introdúzcalas mezcladas con otras prendas.

Una vez introducida la ropa en el interior del tambor, cierre la puerta de carga presionando en ella hasta que note que está cerrada. Tenga cuidado de que ninguna prenda quede atrapada entre la puerta de carga y la junta de goma.

Introducción de detergentes y aditivos

Introduzca antes del comienzo del programa de lavado el detergente o aditivo en la cubeta de detergente (Fig.3). La cubeta de detergente de su lavadora dispone, según modelos, de tres o cuatro compartimentos marcados con los siguientes símbolos:

Compartimiento: En él se vierte el detergente para el PRELAVADO.

Compartimiento: En él se vierte el detergente para el LAVADO.

Compartimiento: En él se vierten, si se desea, los aditivos líquidos como aprestos, suavizantes, etc.

Compartimiento: **(Opcional)** En él se vierten, si se desea, los blanqueantes líquidos: lejía, etc.

Nota: El nivel del líquido no debe en ningún caso, superar la SEÑAL MAX (Fig. 3)

Cubeta opcional

En esta lavadora Vd. también puede emplear detergentes líquidos, utilizando para ello la cubeta opcional que puede ser adquirida a través de la RED DE ASISTENCIA TÉCNICA. La cubeta opcional, debe ser colocada en el COMPARTIMIENTO de la cubeta de detergente (Fig. 3-A). Con respeto a la dosis, aténgase siempre a las instrucciones dadas por los fabricantes, en cualquier caso, el nivel de detergente nunca debe sobrepasar la señal MAX. de referencia, grabada en la pared de la cubeta.

Detergente

Utilice únicamente detergentes que sean apropiados para lavar ropa en lavadora automática detergentes de buena calidad que no produzcan espuma. Para el lavado de prendas de lana, utilice únicamente detergentes neutros.

Dosificación de detergente

Recuerde que la dosis de detergente a emplear depende siempre de:

- Cantidad de ropa a lavar
- Tipo de ropa a lavar
- Suciedad de la ropa
- La dureza del agua

La utilización de mayor cantidad de la necesaria no ayuda a mejorar los resultados de lavado y además de suponer un perjuicio económico contribuye negativamente a la conservación del Medio Ambiente.

En programas de lavado sin prelavado, son recomendables los detergentes que permiten su dosificación directamente en el interior del tambor. Le recomendamos, en todo caso, tener en cuenta las instrucciones del fabricante del detergente empleado.

La tabla que le ofrecemos a continuación puede servirle de orientación a la hora de dosificar el detergente en función de la dureza del agua y de la cantidad de ropa a lavar.

	CARGA DE ROPA EN KG.			
	4,5	3,5	2,25	1 KG.
Dureza del agua (Grados franceses)	**DOSIS DETERGENTE EN GRAMOS**			
Blanda: Hasta 12	90	80	65	55
Media: 12/25	125	115	90	75
Dura: 25/37	160	140	110	90
Muy dura: + de 37	180	160	130	110

Las informaciones de grado de dureza del agua pueden solicitarse en las entidades locales competentes. Si se dispone de información en Grds. Alemanes el equivalente se obtendrá multiplicado estos por 1,78.

Selección del programa de lavado

Vd. dispone de una LAVADORA MULTIPROGRAMA que le permite adaptarse al lavado de todo tipo de ropa.

Para ello dispone de 3 tipos de PROGRAMAS:

1. PROGRAMAS NORMALES, indicado para lavar ropa resistente.
2. PROGRAMAS DELICADOS, indicado para lavar tejidos delicados.
3. PROGRAMA LANA.

Además, tanto los programas Normales como los Delicados, tienen la posibilidad de entrada de agua caliente y fría, conectando convenientemente las respectivas tomas de agua de su lavadora.

Los sistemas de Lavado incorporado a su lavadora son los indicados para lavar tanto prendas de algodón como sintéticas, así como prendas de lana, seda, y acrílicas.

Básicamente, los PROGRAMAS se diferencian unos de otros, por el ritmo de rotación del tambor, así como por la temperatura, tiempo de lavado y nivel de agua.

Los Programas NORMALES son aptos para lavar tejidos resistentes como algodón, sintéticos resistentes, lino, etc.; mientras que los programas DELICADOS, con ritmo más suave de movimiento del tambor, y menor temperatura están previstos para lavar sintéticos, algodón mixto, etc.; y por último, el Ciclo LANA es el indicado para este tipo de tejido.

Los modelos que disponen de Mando de Selección de temperatura de lavado disponen de regulación Automática de Carga Variable de forma que los consumos de agua y energía se ajustan de forma automática a la cantidad de ropa a lavar.

Tablas de Programas

A continuación le ofrecemos una detallada TABLA DE PROGRAMAS. En ella se encuentran todos los datos relativos a los diferentes tipos de programas de lavado que le ofrece su lavadora. Le sugerimos que la consulte para obtener el máximo provecho a su lavadora.

De forma abreviada dicha tabla se encuentra, según modelos, representada en el panel frontal de la cubeta de detergentes o bien en una tarjeta accesible en el interior de la misma.

Guía de programas con 12 programas

Programa de lavados normales:
Tejidos de algodón, lino, cáñamo, etc.

Carga máxima aconsejable: ver placa de características de la lavadora

Posición programa	DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA	Rango de temperaturas aconsejadas	Entrada de agua	Compartimentos de productos de lavado	Símbolos de la ropa	Grado de suciedad y blanco/color	Duración estimada
1	Prelavado, seguido de lavado, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final.	90-70° C	Caliente y fría			Muy sucio Blanco	110-130 minutos
		60-50° C				Muy sucio Colores resistentes	120-130 minutos
		40-Frío				Muy sucio Colores delicados	105-120 minutos
2 (*)	Lavado, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final.	90-70° C	Caliente y fría			Sucio Blanco	95-115 minutos
		60-50° C				Sucio Colores resistentes	105-115 minutos
		40-Frío				Poco sucio Colores delicados	90-105 minutos
3	Lavado, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final	90-70° C	Fría			Sucio Blanco	100-120 minutos
		60-50° C				Sucio Colores resistentes	110-120 minutos
		40-Frío				Poco sucio Colores delicados	95-105 minutos
4	Aclarados con absorción automática de aditivos y centrifugado final.		Fría			Tejidos resistentes	40 minutos
5	Vaciado y centrifugado largo.					Tejidos resistentes	8 minutos

Programas de lavado delicados:
Tejidos delicados sintéticos, mixtos, etc.

Carga máxima a consejable: 2,5/3 kg. (la mitad de la carga máxima de la lavadora)

Posición Programa	DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA	Rango de temperaturas aconsejadas	Entrada de agua	Compartimentos de productos de lavado	Símbolos de la ropa	Grado de suciedad y blanco/color	Duración estimada
6	Lavado, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final	60-50° C	Caliente y fría			Sucio Blanco	70-80 minutos
		40-Frío				Poco sucio Colores delicados	45-50 minutos
7	Lavado, aclarados, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final	60-50° C	Fría			Sucio Blanco	80-85 minutos
		40-Frío				Poco sucio Colores delicados	50-55 minutos
8	**Lavado corto,** aclarado, absorción automática de aditivos si se desean y centrifugado final	40-Frío	Fría			Poco sucio Colores delicados	45-50 minutos
9	Aclarado con absorción automática de suavizante y centrifugado final		Fría			Tejidos delicados	10 minutos
10	Vaciado y centrifugado suave					Tejidos delicados	6 minutos

Programa de lavado Lana:
Tejidos de lana

Carga máxima aconsejable: 1.0 kg

11	Lavado, aclarados, absorción automatica de aditivos si se desean y vaciado	40-Frío	Fría			Poco sucio Colores delicados	40-50 minutos
12	Vaciado sin centrifugado						5 minutos

Datos de la etiqueta de energía basados en este programa, de acuerdo con EN60456.

Limpieza Previa

Con el fin de evacuar y limpiar el interior de la lavadora, de los posibles restos de materiales lubricantes y de agua de ensayo, es conveniente que antes de usar por primera vez su lavadora con ropa realice una limpieza previa de la misma. Para ello realice las siguientes operaciones:

– Desagüe los restos de agua (Programa 13).

– Introduzca una dosis de detergente en el COMPARTIMENTO de la CUBETA DE DETERGENTE.

– Seleccione con el mando selector de Programa el PROGRAMA DE LAVADO ''2'' (90° sin prelavado).

– Ponga en funcionamiento la lavadora.

– Espere hasta que finalice el PROGRAMA.

Puesta en marcha

A la hora de poner en marcha su lavadora, siga detenidamente los pasos que le indicamos a continuación:

1.- Compruebe que la lavadora se encuentra enchufada a la red y conectado el interruptor de electricidad.

2.- Abra el grifo o llave de paso del agua.

3.- Introduzca la ropa dentro del TAMBOR DE LAVADO.

4.- Cierre bien la PUERTA DE CARGA.

5.- Introduzca la dosis de detergente en la CUBETA DE DETERGENTE.

6.- Con el MANDO SELECTOR DE PROGRAMAS seleccione el PROGRAMA con el que Vd. desea lavar.

7.- Con el MANDO SELECTOR DE TEMPERATURA, seleccione la temperatura de Lavado.

8.- Con el MANDO SELECTOR DE VELOCIDAD, seleccione la velocidad de centrifugado deseada.

9.- Seleccione si lo desea las teclas de funciones especiales.

10.-Pulse la tecla PARO/MARCHA. Se encenderá el piloto de funcionamiento.

El programa de lavado seleccionado se ha puesto en marcha.

Fin de Programa

Cuando el mando selector de programas llegue a la POSICION STOP significará que el programa ha finalizado.

No abra la puerta de la lavadora hasta que el Dispositivo de Seguridad que lleva incorporado la lavadora se desbloquee.

Desconecte la techa PARO MARCHA.

Consejos prácticos para optimizar el lavado

A continuación, le ofrecemos una serie de Consejos, que usted deberá tener en cuenta a la hora de utilizar su lavadora. Consejos referentes a los diferentes tipos de ropa que usted puede lavar, así como a los distintos tipos de detergentes que pueden utilizarse. Consúltelos detenidamente. Conocerlos, le ayudarán a obtener mejores resultados de lavado, así como un óptimo mantenimiento de su lavadora.

La capacidad de carga de ropa seca recomendada de su lavadora es de 5.0 kg. máximo si ésta dispone de:

- Una tecla de centrifugado ''1300/800'' ó ''1200/800'' ó
- De un selector rotativo con la velocidad de 1300-1200.

Clasificación de la Ropa

Clasifique las diferentes piezas de ropa según su:

– COLOR

– SUCIEDAD

– SENSIBILIDAD

Color

– Antes de introducir la ropa en el interior de la lavadora, seleccione las prendas según el tipo de tejido y la solidez de sus colores.
– Lave separadamente las prendas blancas y las prendas de color.
– Si las prendas de color son nuevas, le aconsejamos lavarlas por separado varias veces.

Suciedad

– Clasifique las prendas por su suciedad, preste un tratamiento especial a aquellas que están muy sucias o tienen algún tipo de mancha especial.
– Trate previamente las zonas muy sucias especialmente los cuellos y puños.
– Las prendas ligeramente sucias lávelas preferentemente en un programa corto. De ésta forma, además de un excelente resultado de lavado, ahorrará energía.
– Las prendas normalmente sucias lávelas en un Programa normal de Lavado.
– Las prendas muy sucias, lávelas en un Programa Largo con Prelavado.

Sensibilidad

– Ciertas prendas, bien por su tejido o por su elaboración, pueden ser sensibles al movimiento, para lavarlas, le aconsejamos utilizar los PROGRAMAS DELICADOS de los que dispone su Lavadora.
– Las prendas de lana pueden ser lavadas en un PROGRAMA ESPECIAL DE LANA, del que dispone su lavadora.

Asegúrese previamente de que sus prendas de lana pueden ser lavadas a máquina.

Símbolos de conservación

Estos símbolos se encuentran normalmente en las etiquetas que se localizan en los cuellos y costuras laterales de las prendas. Éstos símbolos indican:

– Temperatura máxima de LAVADO.
– Tipos de limpieza a que pueden ser y no ser lavados.
– Productos con los que pueden ser y no ser lavados.
– Tratamientos para su conservación.
– Temperaturas y formas adecuadas de planchado.

Dibujos de símbolos de conservación

Se puede lavar a 30°.

Se puede lavar a 40°.

Se puede lavar a 60°. Ropa color.

Se puede lavar a 90°. Ropa resistente.

No se puede lavar en casa.

Admite lejía.

Admite lejía.

No admite lejía.

Limpieza en seco.

No Limpieza en seco.

Secado lavadora.

No secado lavadora.

Limpieza en seco y tratamiento especial.

Limpieza en seco. Emplear sólo disolventes minerales, bencina, aguarrás, etc.

Limpiar en seco. Se puede emplear percloroetileno, además de los anteriores.

Limpieza en seco. Se pueden emplear todos disolventes corrientes.

Planchar con calor flojo.

Planchar con calor medio.

Planchar con calor fuerte.

No se puede planchar en casa.

Lana.

Tratamiento de manchas

En muchas ocasiones, y dado el tipo y características de algunas manchas, usted

no obtiene los resultados de lavado deseados, a continuación le ofrecemos una serie de tratamientos especiales, a los que usted puede someter estas manchas antes de introducir las prendas en la lavadora.

Manchas solubles en agua

Trate estas manchas aunque sean rebeldes, con una masa de detergente o con una pasta de lavado.

Manchas insolubles en agua

Trate estas manchas con un agente especial de limpieza.

Manchas especiales

Rotulador y bolígrafo: frótelas con un paño impregnado en alcohol.

Cera de velas: cubra estas manchas con una hoja de papel secante y plánchelas a una temperatura adecuada al tejido. En caso necesario repetir la operación.

Resina, Grasa y crema cutánea: límpielas con gasolina quitamanchas y a continuación lávelas.

Brea: frótelas con mantequilla y deje que esta actúe durante un tiempo, a continuación lávelas.

Sangre, leche y huevo: empápelas con agua fría y seguido lávelas con detergente encimático a una temperatura de 50° a 60°, siempre que la clase del tejido de la prenda lo permita.

Fruta, café y vino: Estas manchas, normalmente desaparecen al cabo de varios lavados.

En caso de encontrarse con algún tipo de mancha no lavable o particularmente crítica, pida consejo a un especialista, en cualquier caso NO UTILICE PRODUCTOS QUIMICOS EN ESTA LAVADORA.

Consejos prácticos sobre la carga de ropa en el tambor

– Siempre que sea posible, es recomendable cargar la lavadora a su máxima capacidad, con ello conseguirá reducir considerablemente los consumos de agua y energía.
– Cuando tenga que lavar ropa muy sucia o bien algunas prendas de ropa esponjosas (Toallas, ropa de baño, etc.), es aconsejable reducir la carga máxima prevista.
– Le recomendamos lavar siempre que le sea posible prendas de ropa de diferentes tamaños en un mismo programa de lavado, de este modo se refuerza la acción del lavado, favoreciéndose además la distribución de la ropa dentro del tambor a la hora del centrifugado; de esta forma conseguirá además que la máquina trabaje más silenciosamente.

Consejos generales sobre el lavado

– Si se lavan prendas de ropa que soportan diversas temperaturas de lavado, se debe elegir siempre la temperatura más baja.
– Como norma general, los blanqueantes sólo pueden utilizarse para lavar tejidos blancos resistentes como el algodón, el lino, etc...
– Las prendas de fibra sintética, mixtas y delicadas lávelas en Programas Delicados evitará la formación de arrugas difíciles de eliminar en el planchado.
– Los programas delicados, es aconsejable complementarlos con un centrifugado breve, de esta forma aumentará la eficacia de los aclarados y retirará la ropa bien escurrida.
- Sólo la lana que tenga este símbolo puede ser lavado a máquina.

Consejos Generales

Mantenimiento

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, es aconsejable desconectar la lavadora de la red eléctrica.

Limpieza

Después de cada lavado deje abierta la PUERTA DE CARGA durante un tiempo con el fin de que el aire circule libremente por el interior de la máquina.

De vez en cuando, es aconsejable, realizar un ciclo de lavado completo empleando un producto descalcificante, de esta forma alargará la vida de su lavadora.

Limpieza exterior

Para la limpieza exterior de la lavadora emplee agua templada jabonosa, o un agente de limpieza suave que no sea abrasivo ni disolvente. A continuación, séquelo bien con un paño suave.

Limpieza de la cubeta de detergente

Limpie la CUBETA DE DETERGENTE siempre que aprecie en ella residuos de algún producto de lavado, para ello realice las siguientes operaciones:

1. Extraiga totalmente la CUBETA DE DETERGENTE tirando del asa hacia afuera.
2. Limpie los COMPARTIMENT0S de la CUBETA, emplee para ello agua templada y un cepillo.
3. Limpie también los SIFONES las cubetas de líquido.

Una vez realizadas éstas operaciones, vuelva a introducir la cubeta en la lavadora.

Guía para la solución de problemas

En el caso de presentarse algún problema en el uso de su lavadora, probablemente pueda usted resolverlo tras la consulta de indicaciones que siguen.

De no ser así, desenchufe el aparato y póngase en contacto con el SERVICIO de ASISTENCIA TÉCNICA. En el interior no existe ningún fusible o componente análogo que pueda ser sustituido por el usuario. Le rogamos no abra en ningún caso el aparato.

La lavadora no se pone en marcha

- No hay tensión.
- La lavadora no está conectada a la red eléctrica.
- Los fusibles de la instalación eléctrica están ''saltados''.
- La puerta de la lavadora no está bien cerrada.
- La tecla de MARCHA PARADA está desconectada.

La lavadora no carga agua

- No hay agua en la red.
- El grifo de la entrada de agua no está abierto.
- El filtro de la manguera está obstruido.
- El tubo de alimentación, está estrangulado.

La lavadora ni desagua ni centrifuga

- El tubo de desagüe está estrangulado.

La lavadora vibra o saca ruido excesivo

- Los TORNILLOS DE FIJACIÓN INTERNA no han sido extraídos.
- La lavadora está mal nivelada.

(Consulte el manual de instalación).

Importante:

Todos modelos disponen de un sistema de seguridad en el centrifugado que impiden que este se realice en el caso de que la distribución de la ropa en el tambor se haya concentrado de forma que se alcanzaría un nivel excesivo de vibraciones. Si en algún caso detectara ud. que la ropa no sale convenientemente escurrida, vuelva a intentar centrifugarla después de haber repartido de forma más uniforme la ropa en el tambor

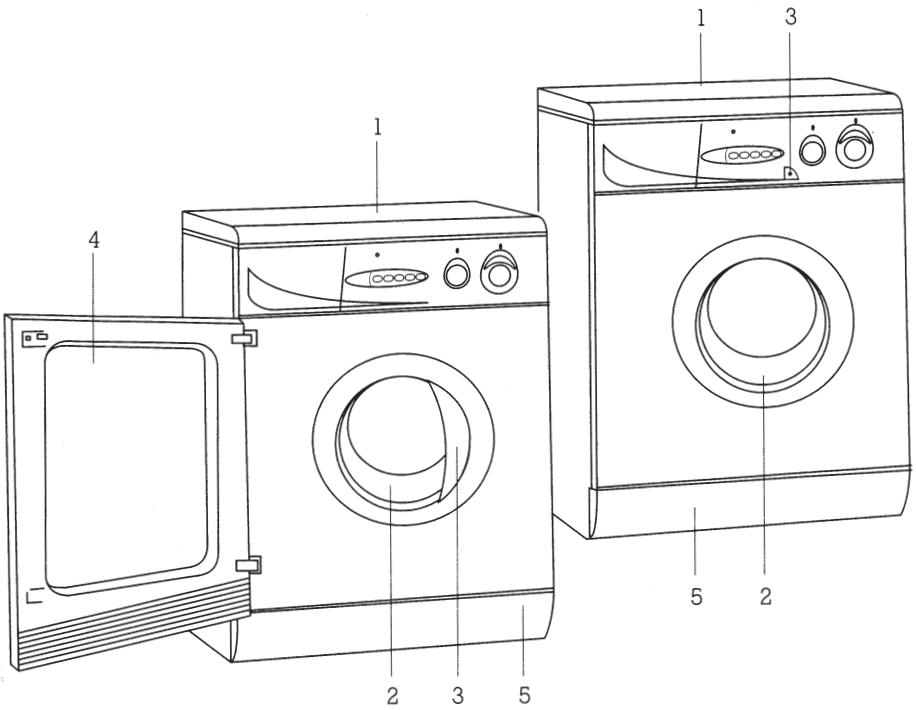
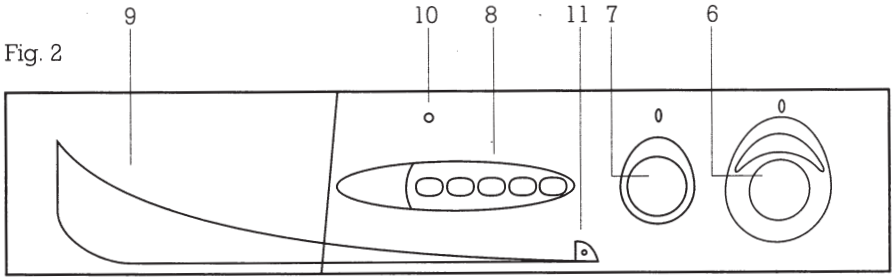


Fig. 1

Fig. 2



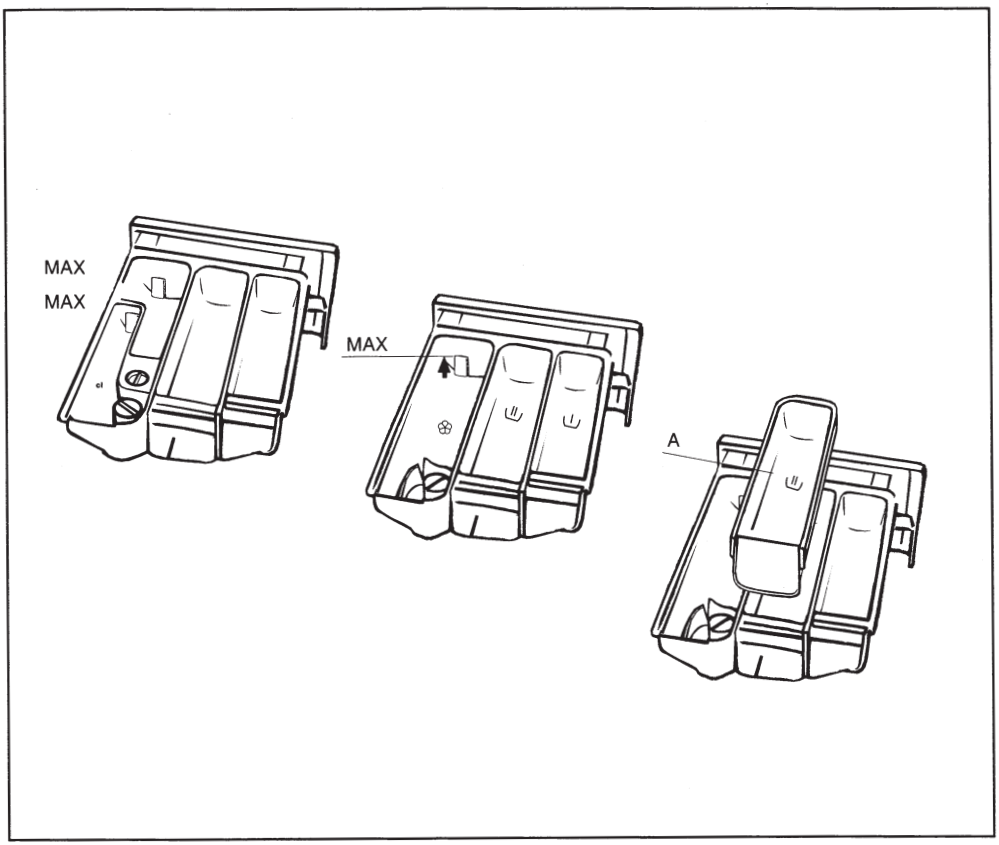


Fig. 3